

# GARIZUMALDIRAKO ABESTIAK

eta

«B» URTERAKO  
ANTIFONAK

# SARRERA-ABESTIA

♩ J = 60

## GARIZUMAN

1. Goi-goiko Jauna babes dozuna, esan gure Jaun onari:

“Oi Jainko, zeugan dot konfiantza, Zeu zaitut bizi ta sari.”

2. Bere aingeruak ditu ipini zure zaindari bidean,  
zuk estropezu ez egiteko bideko harri artean.

3. Jaunari deutso begiratuko ta distiratsu egongo;  
hark aurpegia alai izango eta ez da lotsatuko.

4. Sortu zuk nigan bihotz garbia, ene Jainko, ni barritu;  
bialdu zeure Espiritua, nire barrua sendotu.

5. Poztu zaitezze, ta Jerusalem maitatu dozuen

danok  
zoriontsu\_izan, egun baltzetan dolu egin  
zenduenok.

6. Bide zuzena, bizi\_emoilea deustazu  
erakutsiko.

Alaitasunez beteko nozu zeure aurrean betiko.

#### ZURE AURPEGI BILA

R/. Zu-re\_aur-pe-gi bi-la ga- bil-tza-gu, Jau-na; Zu zai-tu-gu ar-gi e-  
-ta sal-ba-men, Zu, Jau- na, bi- zi-a-ren ba-bes.

Uste on izan Jaunagan eta izan gizon,  
jaso bihotza eta Jaunagan sendo egon.  
Zelan dan aita bere umeentzat bihozbera,  
halantxe da Jauna fededunentzat onbera. R/.

#### Abadearen agurra

V/. Jaun-goi-ko gu-re Ai-ta-ren e - ta Je-su Kris-to gu-re Jau-na-  
ren gra-zí - a e - ta ba-ke-a zu-e-kin. R/. Be-dein-ka-tu - a Jaun-  
goi - ko - a, Je-su Kris-to gu-re Jau-na - ren Ai - ta.

#### Damu otoitzerako

Ⅹ/. E-rru-ki, Jau-na. Ⅺ/. Pe-ka-tu e-gin do-gue-ta.

Ⅹ/. A-ger-tu gu-ri, Jau-na, zeu-re bi-hotz o-na.

Ⅺ/. E-ta sal-ba ga-gi-zuz.

## Ebanjelioari harrera egiteko

*J = 75*

**Ebanjelio aurreko goralpena**

R/. Ain-tza, Je-sus, zu-ri be-ti: Zu za-ra gu-re ar-gi.

## Sagara-goralpena

**SAGARA GORALPENA**

Hau-da si-nis-me-na-ren mis-te-ri-o-a.

Zeu-re ku-ru-tze ta biz-tu-e-raz mun-du-a-ren Sal-ba-tzai-le za-ra

-na, sal-bau ga-gi-zuz, Je-sus Jau-na.

## Epiklesia

V./.'Honen bitar-tez, honekin e-ta ho-nen-gan Zuri, Jainko Aita  
ahalguztidun ho-rri Espiritu Santuarekin ba-te-an os-pe e-ta ain-tza  
guz-ti-a gizaldi eta gizaldi guz-ti-e-tan. R./!A - men, a-men, a - men.

# ANTIFONAK

## HAUTS EGUNA

The musical notation consists of two staves of music. The top staff is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes: "E - rru - ki, Jau - na, pe - ka - tu e - gin do - gu - ta". The bottom staff continues the melody. Above the music, the title "HAUSTERRE" is written in bold capital letters, and to the right, "Udala'21".

### R/. Erruki, Jauna, pekatu egin dogu-eta.

Erruki nitaz, ene Jainko, zeure maitasunaz,  
kendu nire hobena zeure neurribko  
errukiz.

garbitu nagizu zeharo neure errutik,  
garbitu neure pekatutik. R/.

Autortzen dot, bai, neure hobena,  
begi aurrean dot eten barik neure pekatua.  
Zure aurka, zure aurka bakarrik, egin dot  
pekatu,  
zure begietan oker dana egin dot. R/.

Ene Jainko, sortu bihotz garbia nigan,  
barritu arnasa sendoa nire barruan.  
Ez nagizu bota zeure aurretik,  
ez kendu niri zeure arnasa sa santua. R/.

Poztu nagizu barriro zeure salbazinoaz,  
sendotu nagizu zeure arnasa oparoaz.

Edegi, Jauna, **nire** ezpanak,  
eta nire ahoak iragarriko dau zure  
**go**respena. R/.

## GARIZUMAKO I. DOMEKEA /B



*J = 70*  
Grz01B - Sal 24  
Udaia'21

Zu-re bi-de-zi-dor guz-ti-ak gra-zia e-ta  
le-ial-ta-su-na, Jau-na,zu-re I-tuna gordetzen da-be-nentzat.

R/. **Zure bidezidor guztiak  
grazia eta leialtasuna, Jauna,  
zure ituna gordetzen dabenentzat.**

Azaldu niri, Jauna, zeure **bideak**,  
erakutsi zeure bide**zidorak**.  
Gidatu nagizu zeure leialtasunean, eta  
**irakatsi**,  
Zeu zara-eta nire Jainko salba**tzailea**. R/.

Izan gogoan, Jauna, zeure errukia eta  
**maitasuna**,  
betidanikoak **dira**-eta.  
Gogoratu nitaz zeure maitassunean,  
zeure ontasunari dagokio**nez**, Jauna. R/.

Ona eta zuzena **da** Jauna,  
bidea erakusten deutse pekata**riei**.  
Apalak zuzenbidez **daroaz**,  
bere bidea erakusten deutse **a**palei**.** R/.

## GARIZUMAKO II. DOMEKEA /B

Grz02B — Sal 116

Udaia'21

R/. I - bi - li - ko naz Jau - na - ren au - rre - an, bi - zi - du - nen lu - rral - de - an.

**R/. Ibiliko naz Jaunaren aurrean, bizidunen Iurraldean.**

Sendo nengoan **fe**dean,  
«Ni bai zoritzarreko» esate**te**an be.  
Mingarri jako **Jaunari**  
bere fededunen her**ri**otza. **R/.**

Bai, zure zerbitzari naz, Jauna, †  
zure zerbitzari **ez**ereza,  
askatu dozuz nire **ka**teak.  
Gorespen-oparia deutsut es**kei**niko  
eta Jaunaren izenari **dei** egingo. **R/.**

Beteko deutsadaz Jaunari agindut**tako**ak,  
herri guztiaren **a**urrean,  
Jaunaren etxeko **a**tarian,  
Jerusalem, zure **er**dian. **R/.**

# **GARIZUMAKO III. DOMEKEA /B**

♩ = 83
Grz03B Sal 19
Udaia'21
  
 R/. Zeuk dau - ka - zuz, Jau - na, be - ti - ko bi - zi - a da - ben hi - tzak.

**R/. Zeuk daukazuz, Jauna, betiko bizia  
daben hitzak.**

Jaunaren legea bikain, barrua  
arnasbarritzen dau;  
Jaunaren agindua fidagarri, +  
heldubakoa zuhur egiten dau. R/.

Jaunaren arauak zuzen, bihotzaren  
**pozgarri**;  
Jaunaren agindua distiratsu, begier  
**argigarri**. R/.

Jaunaganako begirunea garbi, iraunkor  
**betiko**,  
Jaunaren erabagiak egiazko, dan-danak  
**bidezko**. R./.

Urrea, urre garbitua baino desiragarriago, eztia, ezti barria baino gozoago. R./.

# **GARIZUMAKO IV. DOMEKEA /B**

Grz04B Ps 137

Udai'a'21

Ni-re mi- hi-na a-ho-sa-ba-ian jo-si - be - kit, zu-taz go- go-ra-tu ez ba- nen di.

*Sal* 137 [136], 1-2. 3. 4-5. 6 (R/. 6a)

**R/. Nire mihina ahosabaian josi bekit,  
zutaz gogoratu ez banendi.**

Babiloniako ibaiertzean jesarriak gengozan  
**negarrez**,  
Sionen oroipenez.  
Ur ondoko sahatsetan  
itzita genduzan zitarak dindilizka. R/.

Han, erbesteratu ginduezanak kantu eske  
**genduzan**,  
gure zapaltaileak kanta alai**en** eske:  
«Kanta guretzat Sion**go** kantak». R/.

Zelan kantatu Jaunaren kantarik  
atzerriko lurraldean?  
Jerusalem, zutaz ahaztu banendi,  
gelditu bekit eskua elbarri. R/.

Josi bekit mihina ahosabaian,  
zutaz qorotzen ez banaz,

niretzat pozbiderik **bikainena**  
Jerusalem **ez** bada. R/.

## GARIZUMAKO V. DOMEKEA /B

GARIZUMAKO 5. DOMEKEA /B Ps 50

Udaia'15

Bi - hotz gar - bi - a; Jain - ko, sor - tu e - gi - zu ni - gan.

Erruki nitaz, ene Jainko, zeure maitasunaz,  
Kendu nire hobena zeure neurribako  
**errukiaz.**

Garbitu nagizu zeharo neure **errutik**,  
garbitu neure **pekatutik**. R/.

Ene Jainko, sortu bihotz garbia nigan,  
barritu arnasa sendoa nire **barruan**.  
EZ nagizu bota zeure **aurretik**,  
ez kendu niri zeure arnasa **santua**. R/.

Poztu nagizu barriro zeure salbazinoaz,  
sendotu nagizu zeure arnasa **oparoaz**.  
Erakutsiko deutsedaz gaiztoei zure **bideak**,  
eta Zugana bihurtuko dira pekataria. R/.

## **JAUNARTZERAKO**

### **JESUSEN BEGIRADA** (MILA KOLORE DANTZAN...)

*“Holan egin da beti”,  
alde batera itxi,  
aldaketa ez uko:  
Eliza barri, danok lekuko.*

**Begirada zelan dan adi  
Jesusi begira bizi  
harrera ona gure alkartetan  
mila kolore dantzan bihotzetan.**

Gaixo zein pekatari  
baztertuta, danari  
guztiok alkar josi  
mundua jagon: hor «Laudato 'si».

**Begirada zelan dan adi  
Jesusi begira bizi  
harrera ona gure alkarteetan  
mila kolore dantzan bihotzetan.**

Baltzak eta zuriak  
herri txiki, huriak,  
erdaldun zein euskaldun  
mila kolore danok fededun.

**Begirada zelan dan adi  
Jesusi begira bizi  
harrera ona gure alkarteetan  
mila kolore dantzan bihotzetan.**

## Amaierarako

JAUNGOIKO SANTUA...

*Herrikoia*

Jaun- goi - ko san - tu - a, Jaun- goi - koin - dar - tsu - a, Jaun - goi - kohil - ez - ko - rra:  
gatx guz - tie - ta - tik gor - de ga - gi - zuz, Jau - na.

JAUNGOIKO SANTUA  
JAUNGOIKO\_INDARTSUA  
JAUNGOIKO\_HILEZKORRA:  
GATX GUZTIETATIK  
GORDE GAGIZUZ, JAUNA.

## Beste batzuk

<b>Zabaldú egizuz,</b> Jauna, zure errukizko ateak eta askatu guregan pekatuaren kateak. Parka, Jauna zure semeon hutsegiteak.	Parkatu eiguzu, Jauna, egin dogun txarragaitik; parkatu baita egiteko itxi dogun onagaitik eta ez gaitezan aldendu zure bidetik.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **PAZKO HIRURRENERAKO**

<sup>1</sup>**Zure besotan**, oi kurutzea  
hil jaku Jesus maitea.  
Haren kurutze ezartzailea  
neu naz, neu, pekataria.

**Oi kurutzea! Oi kurutzea!  
Kurutze santu, maitea. (bir)**

<sup>2</sup>Jesukristoren odolak zaitu  
Kalbarioan gorritu.  
Ezerk geroztik munduan ez dau  
zuk bezainbat distiratu.

**Jesus maitea zan** azken Afarian  
bera emon nahirik ardau ta ogian.  
Guretzat zalarik hilteko aurrean  
maitasunak eukan bihotza menpean.

**Gurtu daigun beti Jesus Jainko Jauna,  
sakramento honetan gurekin dagoena.**

Apostoluei minez esan deutse:  
«Ni gaur saldua naiz, bihar hilgo nabe.  
Aitarenganako denpora jat bete,  
hona orain zenbat zaituedan maite.»

<sup>1</sup>**Azken Afari ezkeroz**, Ogia bide gara iristen  
Jauna, gure gorputzak lotzera,  
gure janari zu zera. zugatz-gerria

Agindu gozoz lotu adarrarekin  
 gintuzun bat egiten dan antzera.  
 zure gorputza hartzera.  
<sup>2</sup> Batasun honek  
 eskatutzen dau  
 arimak ere bat egin;  
 buru-bihotzez bizi  
 gaitezan  
 bat eginikan zurekin.  
 Zaran osoa eskeintzen  
 zara  
 izanez gure atsegin.  
 Zuk jarritako maite-  
 legean  
 ez genduko nahi  
 hutsegin.

<sup>3</sup> Etsaiak bere  
 tentaldietan  
 ez dau inolaz etsiko;  
 eragozpenak kendu  
 eiguzuz,  
 guk ez zaitugu utziko.  
 Batasun honek iraun  
 daiala  
 gure bizitza guztiko,  
 azken orduan sartu  
 artean  
 zure etxeana betiko.

Jaungoikoaren hegoenpean (G.J.-2. 117z.)

The musical score consists of five staves of music in G major, common time, with a key signature of one flat. The lyrics are written in blue below the notes. The first staff starts with a treble clef and a 6/8 time signature. The second staff starts with a bass clef and a 3/8 time signature. The third staff starts with a treble clef and a 3/8 time signature. The fourth staff starts with a bass clef and a 3/8 time signature. The fifth staff starts with a treble clef and a 3/8 time signature.

R/. Jaun- goi- ko- a- ren he- go- en- pe- an, ze ba- ke-

an- ze ba- ke- an! In- dar- guz- ti- ak di- tu- e- na- ren ge- riz- pe-

an- ge- riz- pe- an! Jau- na, nik di- not ni- re ge- riz- pe dot- zu- re-

gan: Bi- hotz guz- ti- az na- go Jau- na- ren es- ku- e- tan.

**Jaungoikoaren hegoenpean** ze bakean, ze  
bakean;

indar guztiak dituenaren gerizpean,  
kerizpean.

Jauna, nik dinot «nire gerizpe dot Zuregan».  
Bihotz guztiaz nago Jaunaren eskuetan.

*Zugana ez da / hurreratuko / zoritzarrik;  
zure etxolara / ez da etorriko / izurrik. R/.*

V/. Hona hemen kuru- tze ha-be- a, munduaren osa-su- na zin- tzi- lik euk-  
e - ba- na                    R/. Za- to - - ze gur- tu da- gi- gun.

V/. Hona hemen kurutze-habea  
munduaren osasuna zintzilik euki ebana:

**R/. ZATOZE, GURTU DAGIGUN!**

**Jauna, zugana gatoz** guztiz damuturik  
zure aurrean gagoz pekatuz beterik,  
barriro ibili gara galdua zu barik:  
pekatu egiten dogu zugaz izan ezik.

Ba dakizu zer garan: herri pekatari  
horrexegaitik gagoz beti deika zuri,  
entzun egiozu, ba, zure herriari:

parkatu gure hutsak, erruki!, erruki!

**Damu dot, Jauna**, bihotz guztitik / zu nahigabetu izana.

Ez, ez gehiago, pekaturikan, / nere Jaungoiko laztana.

Minaren minez, Jesus maitea, / daukat bihotza leherturik,  
ikusirikan nire bizitza / dana pekatuz beterik.

Zure oinetan orain naukazu / begi-bihotzak urtutzen;  
barru-barruko negar-saminez / parkazinoa eskatzen.

### **R/. Zu zara gure poza, kurutz salbatzailea!**

<sup>1)</sup> Hor Jaunaren ikurrina, kurutzea dirdaidun;  
bizia danak hor hilez, bizitza emon euskun.  
R/.

<sup>2)</sup> Zugaitz gainetik zu, Kristo, zu danen Erregea.  
Zu bizitz, poz, itxaropen, Kristo salbatzailea.  
R/.

<sup>3)</sup> Errege, zure Odola munduarentzat argi,  
zu, Jauna, basamortuan gure salbamen harri.  
R/.

<sup>4)</sup> Lur Barrirako bidean zu itxaropen-zugaitz;  
egarri dira herriak, zu ur bizien harkaitz. R/.

**Zure oinetan, Jauna,** / hemen zure herria  
maitasunez eskatzen / bihotzen bakea.  
Izan zaitez guretzat / eskari-iturria,  
munduko ilunpeetan / argi ta bidea.

Kezkatan gagoz hemen / estu eta larriz  
kurutze gain-gaietik / begira errukiz.  
Askatu gu betiko / zure odol garbiz  
zugan sinistu dagigun / fede sutsu, barriz.

